

PMS 293

**INSTRUCTIONS /
MODE D'EMPLOI**

Study the following instructions carefully, then proceed step by step, until the technique becomes routine. Many heads can be implanted per hour by an experienced team, one member of which should be assigned to do nothing but the implantation. Keep hands clean and use sanitary instruments only.

Étudiez soigneusement les instructions suivantes et appliquez-les étape par étape jusqu'à ce que soyez familiarisé avec la technique. Une équipe bien entraînée devrait être en mesure de traiter plusieurs animaux par heure. L'implantation ne devrait être faite que par un seul individu. Celui-ci devrait veiller à se garder les mains propres et à n'utiliser que des instruments hygiéniques.

WARNINGS / MISES EN GARDE

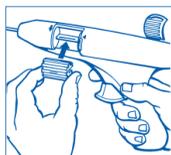
Do not use in calves to be processed for veal. Implant SYNOVEX in the ear only; any other location may result in condemnation of the carcass. Do not use the implanted ear for human or animal food. Keep out of reach of children.

Ne pas utiliser chez les veaux destinés à la production de viande de veau. Implanter le SYNOVEX dans l'oreille seulement; tout autre site pourrait causer la condamnation de la carcasse. Ne pas garder l'oreille implantée pour la consommation humaine ou animale. Gardez loin de la portée des enfants.

- 2 -

**STEP 1 Loading the Implanter
ÉTAPE 1 Chargement du fusil à implanter**

Load the implanter following the directions outlined in the instruction manual accompanying each implanter.



Chargez le fusil à implanter selon les directives fournies dans le manuel d'instruction inclus avec chaque instrument.

- 3 -

**STEP 2 Restraint
ÉTAPE 2 Contention**

Calves must be adequately restrained prior to implantation to minimize movement of the head. Heavier calves may be confined to a restraint mechanism (squeeze chute or head gate). The implant site on the back of the ear should be prepared by scrubbing with a generous-sized piece of cotton that has been soaked in a germicidal solution.



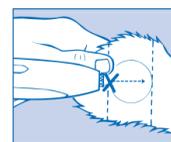
Les veaux doivent être immobilisés adéquatement avant l'implantation afin de réduire les mouvements de la tête. Les veaux plus lourds peuvent être immobilisés à l'aide d'un appareil à contention (refermer la chute ou le carcan).

Le site d'implantation (au dos de l'oreille) doit être nettoyé avant la procédure avec un bon morceau de coton qui a trempé dans une solution germicide.

- 4 -

**STEP 3 Implant Site
ÉTAPE 3 Site de l'implant**

Divide the ear into three imaginary sections as illustrated. The implanted pellets should be deposited in the center one-third of the ear as shown. To accomplish this, the implanter needle should be inserted in the **outer** one-third of the ear as indicated by the "X" in the illustration. Implanting too close to the head may cause side effects. Care should be taken to avoid severing the major arteries of the ear.

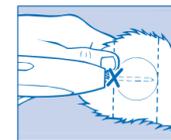


Divisez l'oreille en trois sections imaginaires comme l'illustration l'indique. Les granules implantés devraient être déposés dans le tiers moyen de l'oreille comme c'est indiqué. Pour ce faire, l'aiguille à implanter devrait être insérée dans le tiers **distal** de l'oreille tel qu'indiqué par le "X" dans l'illustration. Une implantation trop près de la tête peut provoquer des effets secondaires. Il faut faire attention de ne pas couper les artères principales de l'oreille.

- 5 -

**STEP 4 Insert Needle
ÉTAPE 4 Insérez l'aiguille**

Grasp the ear with one hand. Holding the implanter firmly with the other hand, penetrate the skin at the point shown by the "X". Thrust the needle under the skin taking care not to penetrate the cartilage. Ease the implanter forward (toward the base of the ear) until the full needle length is beneath the skin.



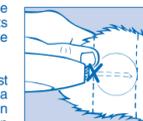
Tenez l'oreille d'une main. De l'autre main, tenez fermement le fusil à implanter et pénétrez la peau à l'endroit indiqué par un "X". Poussez l'aiguille sous la peau en ayant soin de ne pas pénétrer le cartilage. Poussez lentement le fusil à implanter (vers la base de l'oreille) jusqu'à ce que toute la longueur de l'aiguille soit sous la peau.

- 6 -

**STEP 5 Pellet Implantation
ÉTAPE 5 L'administration des implants**

A) REVOLVER – When the needle is completely inserted, withdraw it approximately one-half inch. Then with continuous gentle pressure on the trigger, expel the pellets while continuing to slowly withdraw the needle. This technique allows the pellets to be deposited in a straight line in the path of the needle and helps avoid crushing or breaking the pellets that might otherwise occur if they were forced through the fibrous tissues under the skin. Crushing or breaking pellets may result in side effects.

B) SX10 GUN – When the needle is completely inserted activate the instrument by backward pressure on the trigger. Do not withdraw the needle, but allow the automatic needle retractor to release the pellets. This will allow the pellets to be deposited in a straight line in the path of the retracted needle.



A) REVOLVER – Lorsque l'aiguille est insérée complètement, retirez-la d'environ un demi-pouce. Ensuite, en poussant légèrement et de façon continue sur la gâchette, expulsez les granules tout en retirant lentement l'aiguille. Ceci permet aux granules d'être déposés en ligne droite sur le parcours de l'aiguille et évite de les briser ou de les écraser. Ceci pourrait survenir s'ils étaient poussés à travers du tissu fibreux sous la peau. Si les granules étaient écrasés ou brisés des effets secondaires pourraient apparaître.

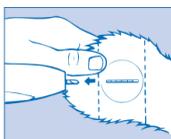
B) SX10 GUN – Lorsque l'aiguille est complètement insérée, activez l'instrument en tirant sur la gâchette. Ne retirez pas l'aiguille, laissez le rétracteur automatique de l'aiguille libérer les granules. Ceci permettra aux granules d'être déposés en ligne droite sur le parcours de l'aiguille.

- 7 -

PMS 293

**STEP 6 Inspection
ÉTAPE 6 Inspection**

Check the implant site. If properly administered, the implants should lie in a straight line under the skin. Disinfect the implanter needle in a germicidal solution. You are now ready to implant the next animal.



Vérifiez le site de l'implantation. Si les implants sont administrés correctement, ils sont alors en ligne droite sous la peau.

Désinfectez l'aiguille à implanter dans une solution germicide. Vous êtes maintenant prêt à administrer un implant à un autre animal.

- 8 -

IMPORTANT

Proper cleansing of skin implantation area and the use of a clean implanter will prevent skin infection. When inserting needle, keep it just beneath the skin – do not allow needle point to injure the ear cartilage. If implantation is performed during the fly season, use a fly repellent on needle insertion area following pellet implantation.

CAUTIONS

Bulling, rectal and vaginal prolapse, ventral edema and elevated tailheads may occasionally be seen in calves implanted with SYNOVEX C.

CONTRAINDICATIONS

SYNOVEX C implants should not be used in bull calves intended for reproduction. Heifer calves maintained for breeding purposes should not be reimplanted. Do not use in calves under 45 days of age or more than 185 Kg of body weight.

- 9 -

IMPORTANT

On évitera d'infecter la peau en nettoyant soigneusement la zone d'implantation et en se servant d'un instrument propre. Avoir soin d'introduire l'aiguille juste au-dessous de la peau afin de ne pas blesser le cartilage de l'oreille. Durant la saison des mouches, utiliser un produit anti-mouches au point d'insertion de l'aiguille après l'implantation.

PRÉCAUTIONS

Chez certains veaux ayant reçu des implants de SYNOVEX C, on a occasionnellement rapporté une tendance à monter d'autres animaux du même sexe, un prolapsus du vagin et du rectum, de l'oedème ventral et une élévation de la base de la queue.

CONTRE-INDICATIONS

Les implants SYNOVEX C ne devraient pas être utilisés chez les veaux mâles qui serviront à la reproduction. Les génisses gardées à des fins de reproduction ne devraient pas recevoir un deuxième implant. Ne pas utiliser chez les veaux de moins de 45 jours ou de plus de 185 Kg de poids corporel.

- 10 -

zoetis Zoetis Canada Inc.
Kirkland, QC H9J 2M5

*Licensed user of Synovex

MD Usager autorisé de Synovex

03494

A6031D

- 11 -

DIN 00618675

zoetis**SYNOVEX® C****CALF (STEERS AND HEIFERS) IMPLANTS
IMPLANTS POUR VEAUX (BOUVILLONS
ET GÉNISSES)**

To improve growth rate in steer and heifer calves at least 45 days of age and weighing up to 185 kg. Pour améliorer le taux de croissance chez les veaux (bouvillons et génisses) âgés d'au moins 45 jours et pesant jusqu'à 185 kg.

Veterinary Use Only / **Usage vétérinaire seulement**

For improved growth promotion in steer and heifer calves only.

À utiliser chez les bouvillons et les génisses seulement pour en améliorer la croissance.

Active Ingredients: Each implant (contents of one cartridge cell) contains:

100 mg Progesterone
10 mg Estradiol benzoate

Ingrédients actifs: Chaque implant (contenu d'une cellule de la cartouche) renferme:
100 mg Progesterone
10 mg de Benzoate d'estradiol

SYNOVEX C

BACK
(No copy prints on this page / Glue area)